

## Landrapport Republiken Kosovo

### Identitet



Karta från Perry Castaneda Map Collection

2009-04-30

Upprättad i enlighet med EU COI-guidelines

## Innehåll

<b>OM RAPPORTEN.....</b>	<b>3</b>
<b>1 INLEDNING .....</b>	<b>4</b>
1.1 Parallella system.....	4
<b>2 IDENTITETSHANDLINGAR.....</b>	<b>5</b>
2.2 Pass.....	5
2.3 ID-kort .....	6
2.4 Födelsebevis, äktenskapsbevis, dödsattest .....	8
2.5 Körkort.....	9
2.6 Folkbokföring.....	10
<b>3 KÄLLOR .....</b>	<b>13</b>

## Om rapporten

Detta är en uppdaterad version av en tidigare rapport, "Landrapport Republiken Kosovo. Identitet", från 2009-01-26.

Denna sammanställning av information är framtagen av Migrationsverkets landinformationsenhet. Sammanställningen gör inte anspråk på att vara uttömmande och bör inte tillmätas exklusivt bevisvärde i samband med avgörandet av ett enskilt ärende.

Informationen återspeglar inte nödvändigtvis Migrationsverkets officiella ståndpunkt i en viss fråga och det finns ingen avsikt att genom sammanställningen göra politiska ställningstaganden.

# 1 Inledning

## 1.1 Parallella system

Efter republiken Kosovos självständighetsförklaringen har Republiken Kosovos inrikesministerium utfärdat identitetshandlingar samtidigt som även Republiken Serbien har gjort det för sina medborgare från Kosovo. Under perioden juni 1999- juni 2008 administrerades Kosovo av FN-organet UNMIK enligt säkerhetsrådets resolution 1244.<sup>1</sup>

Ansvar för civilregistren i kommunerna ligger numera under Kosovos inrikesministerium. Det är vid denna myndighet i personens födelsekommun som denne ansökt om UNMIK Id-kort och resedokument och numera ansöker om Kosovo Id-kort och Kosovopass.<sup>2</sup>

Personer som är bosatta i Kosovo, har ofta både ett Serbiskt hemlandspass och ett UNMIK resedokument.<sup>3</sup> Även kosovoalbaner har skaffat sig serbiska dokument, så som nationella serbiska id-kort och pass, ibland illegalt.<sup>4</sup>

Förfalskade dokument från Kosovo och Serbien är i omlopp.<sup>5</sup> Det har t.ex. uppmärksammats genom UNMIKs presskonferens i februari 2008 att tjänstemän på civilregistret i Nis i Serbien har missbrukat sin ställning vid utfärdande av identitetshandlingar, medborgarskapsbevis m.m.

---

1 United Nations Interim Administration Mission in Kosovo, UNMIK (2000-03-29), *Regulation 2000/18, On Travel Documents*  
[http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2000regs/RE2000\\_18.htm](http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2000regs/RE2000_18.htm)  
 [informationen hämtad 2008-10-21]

2 Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

3 UD, Sveriges ambassad i Skopje (2008-04-13) *Resehandlingar och medborgarskapsfrågor i Republiken Kosovo*, Lifos 18529

4 Balkan Insight, (2006-12-01), *Investigation: Ex-Policeman Run Kosovo Passport Scam. Balkan Insight*,  
<http://www.birn.eu.com/en/61/10/1782/> [informationen hämtad 2008-10-21]

5 UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2007-09-18) *Förfalskade dokument från Kosovo, Serbien*, Lifos 17303

(för bl a kosovaner) som utgör underlag för de nya serbiska passen. Tjänstemännen har häktats.<sup>6</sup>

## 2 Identitetshandlingar

### 2.2 Pass

#### Kosovanska myndigheter

Republiken Kosovos inrikesministerium utfärdar hemlandspass för sina medborgare sedan juni 2008. Sverige har godkänt passen (ordinarie, diplomat och tjänstepass).<sup>7</sup>

Republiken Kosovos nya nationella pass har reglerats av republikens inrikesministerium och började gälla 2008-07-11. Det utfärdas för medborgare i Kosovo oavsett var de är bosatta.<sup>8</sup> Passet gäller i tio år. Barn kan ha eget pass.<sup>9</sup>

#### Parallella systemet (Serbien)

Serbiska pass utfärdas i Serbien. Man kan ansöka om och hämta ut passet i Fushe Kosovë, Gracanica och norra Kosovo. Sedan februari 2008 har mer än 17. 000 serbiska biometriska pass utfärdats i Kosovo.<sup>10</sup>

Modellen av det serbiska nationella passet från 2002, då det officiella namnet på landet var Förbundsrepubliken Jugoslavien gäller i tio år. Giltighetstiden för de gamla jugoslaviska passen som fortfarande används går ut 2009-12-31.<sup>11</sup>

---

6 United Nations Interim Administration Mission in Kosovo, UNMIK (2008-02-06) *Press Briefing Notes* (2008-02-06)  
[http://www.unmikonline.org/DPI/Transcripts.nsf/0/2517EBE2BADA33B6C12573E70059D1EC/\\$FILE/tr060208.pdf](http://www.unmikonline.org/DPI/Transcripts.nsf/0/2517EBE2BADA33B6C12573E70059D1EC/$FILE/tr060208.pdf) [informationen hämtad 2008-10-21]

7 Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

8 Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

9 Keesing. Documentchecker [informationen hämtad 2008-10-21]

10 UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2008-12-04) *Utfärdande av serbiska passhandlingar till personer bosatta i Kosovo*, Lifos 20034

11 Embassy of the Republic of Serbia, (2008-12-23), *Förlängd giltighet för gamla jugoslaviska pass till 31 december 2009*, Lifos 20037

En nyare modell på Republiken Serbiens nationella pass är från 2008-04-01. Det innehåller biodata enligt ICAO specifikation. Passet gäller i 10 år, 2 år för dem som är yngre än 14 år. Barn kan erhålla eget pass.<sup>12</sup>

För att få erhålla ett serbiskt pass krävs:

- ID-kort (Licna karta) eller födelsebevis, medborgarskapscertifikat, gammalt ID-kort
- gammalt pass
- skattebevis<sup>13</sup>

## UNMIK

UNMIK resedokument utfärdades och förlängdes av FN-organet UNMIK fram till juni 2008 och dokumentet är en giltig resehandling till det datum som anges på det enskilda dokumentet. Giltighetstiden för dessa är högst 2 år.<sup>14</sup>

## 2.3 ID-kort

### Kosovanska myndigheter

Från och med den 10 oktober utfärdas identitetskort av inrikesministeriet i Kosovo.<sup>15</sup>

I en ny lag från den 3 oktober 2008 "Law on Identity Cards"<sup>16</sup> skrivs det att en medborgare i republiken Kosovo

12 Keesing. Documentchecker [informationen hämtad 2008-10-21]

13 Keesing. Documentchecker [informationen hämtad 2008-10-21]

14 U.S. Department of State (2008) *Kosovo Reciprocity Schedule* [http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity\\_4208.html](http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity_4208.html) [informationen hämtad 2008-10-21]

15 Ministry of Internal Affairs (2008-10-10), From today the MIA started the issuance of new identity cards of the Republic of Kosova [http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=699&Itemid=5](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=699&Itemid=5) [informationen hämtad 2008-10-21]

16 Assembly of Republic of Kosovo (2008-10-03) *Law no. 03/L-099 on Identity Cards*. [http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008\\_3-L099\\_en.pdf](http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008_3-L099_en.pdf) [informationen hämtad 2008-10-17]

inte får inneha mer än ett ID-kort. I praktiken förhåller det sig dock annorlunda. Personer som är bosatta i Kosovo har ofta flera ID-kort.<sup>17</sup>

Varje medborgare i Republiken Kosovo som är äldre än sexton år måste enligt lagen inneha ett ID-kort. Det ska utfärdas av inrikesministeriet och innehålla följande uppgifter:

ID-kortet innehåller fotografi med biometriska data på innehavaren av dokumentet. ID-kortet gäller endast inom Kosovo.<sup>18</sup> Bytet av UNMIKs ID-kort till Republiken Kosovos nya ID-kort är kostnadsfritt.<sup>19</sup>

### Parallella systemet (Serbien)

Serbiskt ID-kort (Licna karta) är obligatoriskt för serbiska medborgare som är över 16 år. Det ska utfärdas av Serbiens inrikesministerium och gäller i fem år. Lagen om personliga ID kort antogs 2006-07-14 och trädde i kraft 2007-01-27. Det gamla Licna Karta var som en liten bok. Medborgarna är skyldiga att byta ut det mot det nya ID-kortet som är ett plastkort.<sup>20 21</sup> Det nya ID-kortet utfärdas av Inrikesministeriet i Republiken Kosovo.<sup>22</sup>

17 UD, Sveriges ambassad i Skopje (2008-04-13 ) *Resehandlingar och medborgarskapsfrågor i Republiken Kosovo*, Lifos 18529

18 Norge. Landinfo (2008-07-10) *Balkan. Id- og sivilstatusdokumenter*, Lifos 19444

19 Ministry of Internal Affairs (2008-10-10 ), *The identity card of the Republic of Kosova is free of charge*.  
[http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=700&Itemid=5](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=700&Itemid=5)  
 [informationen hämtad 2008-10-21]

20 Praxis (2007-02-28 ), *Access to documents for internally displaced persons in Serbia*, Lifos 17536  
[http://www.praxis.org.yu/index.php?option=com\\_docman&task=doc\\_view&gid=70](http://www.praxis.org.yu/index.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=70)

21 Official Gazette of the Republic of Serbia No. 62/06, Law on Personal Identity card

22 Assembly of Republic of Kosovo (2008-10-03) *Law no. 03/L-099 on Identity Cards*.  
[http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008\\_3-L099\\_en.pdf](http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008_3-L099_en.pdf)  
 [informationen hämtad 2008-10-17]

## UNMIK

UNMIK identitetskort har utfärdats av FN-organet UNMIK 2001-2008. Identitetskortet innehåller fotografi, födelsedatum och födelseplats. Kortets giltighetstid är 5 år, men enligt särskilda förordningar är giltighetstiden på de första korten som utfärdades 2001 förlängd utan att korten bytts ut/förnyats.<sup>23</sup>

## 2.4 Födelsebevis, äktenskapsbevis, dödsattest

### Kosovanska myndigheter

Födelsebevis, äktenskapsbevis och dödsattester utfärdas av civilregistret i personens födelsekommun. Det faktum att ett äktenskap har ägt rum genom fullmakt framgår vanligtvis inte av äktenskapsbevis. Endast civila äktenskap är lagliga i Kosovo.<sup>24</sup>

Civilregistren lyder numera under Republiken Kosovos inrikesministerium. Yttrande angående uppgift om att en person är ogift kan ges av den som har hand om civilregistret på personens vistelseort.<sup>25</sup>

Kopia på skilsmässodokument kan erhållas från distriktsdomstol som bedömt fallet. En skilsmässodokument är maskinskrivet och har rubriken "In the Name of the People". Endast skilsmässa som behandlats genom civil domstol anses laglig.<sup>26</sup>

---

<sup>23</sup> Keesing, Documentchecker [informationen hämtad 2008-10-21]

<sup>24</sup> U.S. Department of State (2008) *Kosovo Reciprocity Schedule*  
[http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity\\_4208.html](http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity_4208.html)  
 [informationen hämtad 2008-10-21]

<sup>25</sup> Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

<sup>26</sup> U.S. Department of State (2008) *Kosovo Reciprocity Schedule*  
[http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity\\_4208.html](http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity_4208.html)  
 [informationen hämtad 2008-10-21]



Utländsk dom om äktenskapsskillnad accepteras inte rakt av. Domen måste först översättas men kan sedan direkt ligga till grund för ett kosovanskt domstolsbeslut.<sup>27</sup>

Det centrala civilregistret i Pristina utfärdar för närvarande nio olika typer av intyg:

- Vigselbevis
- Födelseattest
- Dödsattest
- Hindersprövningsintyg
- Bevis att man lever
- Familjeenhetsintyg (vilka som ingår i kärnfamiljen)
- Medborgarskapsintyg
- Intyg om civilstatus
- Bostadsregistreringsintyg<sup>28</sup>

### **Parallella systemet (Serbien)**

Födelsebevis m.m. utfärdas efter 1999 på orter i Serbien dvs de orter där de utlokaliserade myndigheterna för Kosovo finns. De kan utlämnas i Kosovo.<sup>29</sup>

### **UNMIK**

UNMIK utfärdade födelsebevis m.m. vid civilregistret i personens hemkommun 1999-2008.

## **2.5 Körkort**

### **Kosovanska myndigheter**

Kosovanskt körkort regleras av republiken Kosovos inrikesministerium. Europeisk standard för körkort används.

<sup>30</sup> Kortets giltighetstid är fem år.<sup>31</sup>

---

<sup>27</sup> Uppgifter från Republiken Kosovos civilregister i Pristina 09-02-23

<sup>28</sup> Uppgifter från Republiken Kosovos civilregister i Pristina 09-02-23

<sup>29</sup> Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

<sup>30</sup> Ministry of Internal Affairs (MIA) (2008-06-03), *Republic of Kosovo Administrative instruction No. 02/2008 On Determination of the Form of the Driving License*

Uppgifterna i körkortet måste vara samma som de som finns på ID-kortet:<sup>32</sup>

- Efternamn
- Förnamn
- Födelsedatum och Födelseort
- Personnummer
- Foto

## Parallella systemet(Serbien)

Inga uppgifter om körkort är tillgängliga i Keesing Documentchecker<sup>33</sup>, och har för närvarande ej heller kunnat hittas i andra källor.

## UNMIK

Körkort administrerade genom UNMIK gäller i fem år.<sup>34 35</sup>

## 2.6 Folkbokföring

### Sen registrering

Det finns personer som inte är registrerade hos myndigheterna. Dessa har dock blivit färre de senaste åren. Olika NGOs har givit stöd och rättslig rådgivning till personer som gått igenom processen med "sen registrering".<sup>36</sup>

---

[http://www.mpb-ks.org/repository/docs/udhezim\\_admin\\_02\\_2008\\_an.pdf](http://www.mpb-ks.org/repository/docs/udhezim_admin_02_2008_an.pdf)  
[informationen hämtad 2009-04-30]

31 Keesing. Documentchecker [informationen hämtad 2009-04-30]

32 Republic of Kosova, Government. Driving Licence  
<http://www.rks-gov.net/en-US/Qytetaret/Shtetesia/Pages/PatenteShoferi.aspx>  
[informationen hämtad 2009-04-30]

33 Keesing. Documentchecker [informationen kontrollerad 2009-04-30]

34 Keesing. Documentchecker [informationen hämtad 2008-12-04]

35 UNMIK/REG/2001/29 (27 October 200) *On Documents Permitting the Operation of Vehicles in Kovsovo and other Related Mattes*  
[http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2001regs/RE2001\\_29.pdf](http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2001regs/RE2001_29.pdf)  
[informationen hämtad 2009-04-30]

36 Uppgifter från Republiken Kosovos civilregister i Pristina 09-02-23

## Kosovanska myndigheter

Republiken Kosovos civilregister lyder numera under inrikesministeriet. I alla kommuner finns både lokala och centrala civilregistreringskontor. Inrikesministeriet är den myndighet som sköter registrering av befolkningens civila status i Kosovo. Äldre civila register hanteras fortfarande av kommunerna.<sup>37 38 39</sup>

Alla som föds på sjukhus registreras vid sjukhuset. De som inte föds på sjukhuset registreras direkt vid myndigheten. Om föräldrarna är gifta behöver endast äktenskapsbevis uppvisas för att faderskapet skall anses fastställt. För det fall föräldrarna inte är gifta måste en separat faderskapsbekräftelse göras.

Den som gifter sig i en annan kommun än den där deras födsel är registrerad skall informera födelsekommunen för att denna skall kunna uppdatera registret.

Domstol fattar beslut om äktenskapsskillnad, detta registreras sedan i kommunen där äktenskapet är registrerat.

För att byta namn krävs ansökan samt ett intyg från domstol att man inte är under utredning för ett brott. Beslut fattas därefter centralt och skickas till kommunen för att föras in i register.

Det pågår arbete med att försöka centralisera och samordna olika databaser för att få ett enhetligt register som täcker allt.<sup>40</sup>

## Parallella systemet (Serbien)

---

37 Ministry of Internal Affairs (MIA), Department of Registration and Civil Status  
[http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=14&Itemid=13](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=14&Itemid=13)  
 [informationen hämtad 2008-10-21]

38 UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2004-03-26) *Angående förfrågan om utfärdande av dokument för person boende i Kosovo*, Lifos 10907

39 UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2004-03-12) *Förfrågan angående lokalisering av äldre folkbokföringsregister (Kosovo)*, Lifos 10844

40 Uppgifter från Republiken Kosovos civilregister i Pristina 09-02-23

I republiken Serbien sker fortfarande folkbokföring och utfärdande av handlingar via utlokaliserade register från Kosovo på orter i södra Serbien.<sup>41</sup>

## **UNMIK**

UNMIK har tidigare (2001-2008) haft ansvaret för civilregistren ute i kommunerna och utfärdat dokument i Kosovo.

---

<sup>41</sup> Uppgifter från Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

### 3 Källor

Assembly of Republic of Kosovo (2008-10-03) .*Law no. 03/L-099 on Identity Cards.*

[http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008\\_3-L099\\_en.pdf](http://www.assembly-kosova.org/common/docs/ligjet/2008_3-L099_en.pdf)

Balkan Insight, (2006-12-01), *Investigation: Ex-Policeman Run Kosovo Passport Scam. Balkan Insight,*

<http://www.birn.eu.com/en/61/10/1782/>

Civilregister i Pristina, Republiken Kosovo (2009-02-23)

Embassy of the Republic of Serbia, (2008-12-23), *Förlängd giltighet för gamla jugoslaviska pass till 31 december 2009*, Lifos 20037.

Government of Serbia, Serbian Ministry of Interior, [http://www.srbija.gov.rs/?change\\_lang=en](http://www.srbija.gov.rs/?change_lang=en)

Keesing. *Documentchecker*

Liaison Office of Sweden, Pristina, Kosovo, First secretary – Migration, (2008-12-17)

Ministry of Internal Affairs (MIA), Department of Registration and Civil Status

[http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=14&Itemid=13](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=14&Itemid=13)

Ministry of Internal Affairs (2008-10-10 ), *From today the MIA started the issuance of new identity cards of the Republic of Kosova*

[http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=699&Itemid=5](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=699&Itemid=5)

Ministry of Internal Affairs (2008-10-10 ), *The identity card of the Republic of Kosova is free of charge.*

[http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com\\_content&task=view&id=700&Itemid=5](http://www.mpb-ks.org/index.php?option=com_content&task=view&id=700&Itemid=5)

Ministry of Internal Affairs (MIA) (2008-06-03), *Republic of Kosovo Administrative instruction No. 02/2008 On Determination of the Form of the Driving License*  
[http://www.mpb-ks.org/repository/docs/udhezim\\_admin\\_02\\_2008\\_an.pdf](http://www.mpb-ks.org/repository/docs/udhezim_admin_02_2008_an.pdf)

Norge. Landinfo (2008-07-10) *Balkan. Id- og sivilstatusdokumenter*, Lifos 19444  
[http://www.landinfo.no/asset/740/1/740\\_1.pdf](http://www.landinfo.no/asset/740/1/740_1.pdf)

Official Gazette of the Republic of Serbia No. 62/06, *Law on Personal Identity Card*.

Praxis (2007-02-28 ), *Access to documents for internally displaced persons in Serbia*, Lifos 17536  
[http://www.praxis.org.yu/index.php?option=com\\_docman&ask=doc\\_view&gid=70](http://www.praxis.org.yu/index.php?option=com_docman&ask=doc_view&gid=70)

Republic of Kosova, Government. Driving Licence  
<http://www.rks-gov.net/en-US/Qytetaret/Shtetesia/Pages/PatenteShoferi.aspx>

UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2004-03-26)  
*Angående förfrågan om utfärdande av dokument för person boende i Kosovo*, Lifos 10907

UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2004-03-12)  
*Förfrågan angående lokalisering av äldre folkbokföringsregister (Kosovo)*, Lifos 10844

UD, Sveriges ambassad i Belgrad ( 2007-09-18) *Förfälskade dokument från Kosovo, Serbien*, Lifos 17303

UD, Sveriges ambassad i Belgrad (2008-12-04) *Utfärdande av serbiska passhandlingar till personer bosatta i Kosovo*, Lifos 20034

UD, Sveriges ambassad i Skopje (2008-04-13 )  
*Resehandlingar och medborgarskapsfrågor i Republiken Kosovo*, Lifos 18529

UD, Sveriges ambassad i Skopje (2008-10-23) *Serb passports in the heart of independent Kosovo*

United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) (2008-02-06) *Press Briefing Notes*  
[http://www.unmikonline.org/DPI/Transcripts.nsf/0/2517EBE2BADA33B6C12573E70059D1EC/\\$FILE/tr060208.pdf](http://www.unmikonline.org/DPI/Transcripts.nsf/0/2517EBE2BADA33B6C12573E70059D1EC/$FILE/tr060208.pdf)

United Nations Interim Administration Mission in Kosovo, UNMIK (2000-03-29), *Regulation 2000/18, On Travel Documents*  
[http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2000regs/RE2000\\_18.htm](http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2000regs/RE2000_18.htm)

United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) (27 October 200) *UNMIK/REG/2001/29. On Documents Permitting the Operation of Vehicles in Kosovo and other Related Matters*  
[http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2001regs/RE2001\\_29.pdf](http://www.unmikonline.org/regulations/unmikgazette/02english/E2001regs/RE2001_29.pdf)

U.S. Department of State (2008) *Kosovo Reciprocity Schedule*  
[http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity\\_4208.html](http://travel.state.gov/visa/frvi/reciprocity/reciprocity_4208.html)